



GRIZZLY

817.400













SV

WWW.KONG.IT



Laden Sie die Übersetzung in Ihrer Sprache herunter - Download the translation in your language
- Bájate la traducción en tu idioma - Télécharger la traduction dans votre langue - Scarica la traduzione nella tua lingua - 下載您语言版本的手册

INDEX

	1 - ALLMÄN INFORMATION	5
	2 - ARBETE PÅ HÖG HÖJD	6
	3 - UNDERHÅLL OCH FÖRVARING	7
	4 - PERIODISKA INSPEKTIONER	7
	5 - ENHETENS LIVSLÄNGD	8
	6 - RÄTTSLIGA FÖRPLIKTELSE	8
	7 - GARANTI	8
	8 - SPECIFIK INFORMATION	9
	8.1 Montering	10
	8.2 Positionering	12
	8.3 Användning	14
	8.4 Tillbehör	17
	9 - KONTROLLER FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING	17
	INSPEKTIONSBLAD	18

1 ALLMÄN INFORMATION

A) Den information som tillhandahålls av tillverkaren (nedan kallad information) måste läsas och förstås av användaren innan produkten tas i bruk.

UPPMÄRKSAMHET

Informationen avser beskrivning av produktens egenskaper, prestanda, montering, demontering, underhåll, förvaring, desinficering etc., och även om den innehåller vissa förslag till användning ska den inte betraktas som en användarhandbok i verkliga situationer (precis som en ägarhandbok för en bil inte lär ut körning och inte ersätter en körskola).

UPPMÄRKSAMHET

Bergs- och isklättring, rappelling, via ferrata, grottklättring, skidbestigning, canyoning, utforskning, räddning, arborism och arbete på hög höjd är alla högriskaktiviteter som kan leda till olyckor, även med dödlig utgång. Om du inte kan eller vill ta på dig detta ansvar och dessa risker ska du undvika att använda denna produkt och avstå från sådana aktiviteter. Du tar ensam på dig alla risker och allt ansvar för eventuella skador, personskador eller dödsfall som kan drabba dig eller tredje part vid utövandet av sådana aktiviteter och vid användning av någon av våra produkter, oavsett deras natur. Lär dig att använda produkten och se till att du förstår dess funktion och begränsningar; om du är osäker ska du inte ta några risker utan fråga.

Kom ihåg det:

- denna produkt får endast användas av utbildade och kompetenta personer, i annat fall måste användaren ständigt övervakas och övervakas av utbildade och kompetenta personer för att garantera dess säkerhet,
- du är personligen ansvarig för att lära känna denna produkt och lära dig dess användning och säkerhetsåtgärder.

B) Före och efter användning ska du utföra alla kontroller som beskrivs i den produktspecifika informationen och i synnerhet se till att produkten är

- i optimalt skick och fungerar korrekt,
- lämplig för den användning du avser att göra av den, är det användarens ansvar att använda denna produkt på rätt sätt: endast de tekniker som avbildas utan spärr är tillåtna, all annan användning är förbjuden: livsfara! och spara relevant "kontrollblad" med resultaten av de utförda kontrollerna.

C) Om du har minsta tvivel om produktens säkerhet och effektivitet ska du omedelbart byta ut den. Använd inte produkten igen efter ett fall eftersom inre sprickor eller icke synliga deformationer kan minska dess styrka avsevärt. Felaktig användning, mekanisk deformation, oavsiktligt tappande av verktyget från hög höjd, slitage, kemisk förorening, exponering för värme utöver normala klimathållanden (endast metallprodukter: -30/+100°C - produkter med textilkomponenter: -30/+50°C), är några exempel på andra orsaker som kan minska, begränsa eller till och med upphäva produktens livslängd. Din livslängd beror på utrustningens kontinuerliga effektivitet (det rekommenderas starkt att utrustningen är avsedd för personligt bruk) och dess historia (användning, förvaring, kontroller etc.).

D) Denna produkt kan användas i kombination med personlig skyddsutrustning som överensstämmer med direktiv 89/686/EEG när den är kompatibel med relevant produktinformation. När du avser att kombinera två (eller flera) produkter, läs bruksanvisningen för båda noggrant.

E) Förankringens läge är grundläggande för fallskyddets säkerhet: gör en noggrann bedömning av den fria höjden under användaren, höjden för ett potentiellt fall, den förlängning av repet som orsakas av att det finns en energiabsorbent, användarens höjd och "pendeleffekten" för att undvika eventuella hinder (t.ex. marken, materialets gnidning mot berget etc.).

F) Styrkan hos både naturliga och bergfasta förankringspunkter är inte alltid garanterad, så användarens kritiska förhandsbedömning

är avgörande för att säkerställa ett adekvat skydd.

G) Det är absolut förbjudet att modifiera och/eller reparera produkten: tillverkaren tar inget ansvar för skador, personskador eller dödsfall som orsakats av: felaktig användning, modifiering av produkten, reparationer utförda av obehöriga personer eller användning av reservdelar som inte är originaldelar.

H) Under transport, undvik att utsätta produkten för UV-strålning och värmekällor, kontakt med kemiska reagenser eller andra frätande ämnen; skydda alla vassa eller spetsiga delar på lämpligt sätt.

UPPMÄRKSAMHET

Lämna aldrig utrustningen i bilar som är utsatta för solen!

I) För din egen säkerhet, kontrollera att produkten såldes till dig: oskadad, i sin originalförpackning och med relevant information. För produkter som säljs vidare i andra länder än ursprungslandet är återförsäljaren skyldig att kontrollera och tillhandahålla en översättning av denna

information.

L) Alla våra produkter testas/kontrolleras bit för bit i enlighet med kvalitetssystemets förfaranden som är certifierade enligt UNI EN ISO 9001. Personlig skyddsutrustning är certifierad av det ackrediterade organ som anges i de specifika produktinstruktionerna och, om kategori III, även föremål för produktionsövervakning, i enlighet med artikel 11/B i direktiv 89/686/EEG, av det organ vars ackrediteringsnummer är märkt på produkten.

UPPMÄRKSAMHET

Laborrietester, försök, information och standarder lyckas inte alltid återge praxis, så att de resultat som uppnås under de faktiska användningsförhållandena för produkten i den naturliga miljön ibland kan skilja sig avsevärt. Den bästa informationen är kontinuerlig praktisk användning under övervakning, av kompetenta och utbildade instruktörer.

2 ARBETE PÅ HÖG HÖJD

Ytterligare information om säkerhetssystem mot fall från hög höjd. Säkerhet mot fall från höjder är viktigt:

- genomföra en riskbedömning och säkerställa att hela säkerhetssystemet, där denna anordning endast är en komponent, är tillförlitligt och säkert,
- upprätta en räddningsplan för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå när du använder enheten,
- se till att arbetet utförs på ett sätt som minimerar risken för fallolyckor och deras höjd,
- kontrollera att fallskyddssystemen

- överensstämmer med EN 363, särskilt att
- Förankringspunkten uppfyller kraven i EN 795, garanterar en minsta hållfasthet på 12 kN och är företrädesvis placerad ovanför användaren,
- att de komponenter som används är lämpliga och certifierade i enlighet med de standarder som är relevanta för det arbete på hög höjd som ska utföras.

VIKTIGT:

I ett fallskyddssystem är det obligatoriskt att använda en full sele som uppfyller gällande standarder.

3 UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Underhåll av denna produkt omfattar:

- Rengöring: Tvätta vid behov produkten ofta med ljummet dricksvatten (max. 40°C), eventuellt med tillsats av ett mildt rengöringsmedel. Skölj den, undvik att snurra den och låt den torka i skuggan och borta från direkta värmekällor,
- vid behov desinficering: blötlägg produkten en timme i ljummet vatten med tillsats av desinfektionsmedel, skölj sedan med dricksvatten, torka och smörj in den. Undvik sterilisering i autoklav för textilprodukter,
- Smörjning (endast metallprodukter): Smörj ofta rörliga delar med silikonbaserad olja. Undvik oljekontakt med textildelar. Detta bör göras efter rengöring och fullständig torkning.

Förvaring: efter rengöring, torkning och smörjning, förvara verktygen på en torr (relativ luftfuktighet 40-90%), sval (temperatur 5-40°C) och mörk (undvik UV-strålning), kemiskt neutral plats (undvik absolut saltlösning och/eller sura miljöer), borta från vassa kanter, värmekällor, fukt, frätande ämnen eller andra möjliga skadliga förhållanden. Förvara inte denna produkt våt!

4 PERIODISKA INSPEKTIONER

Vi rekommenderar starkt de kontroller före och efter användning som anges i de produktspecifika instruktionerna, utförs av en behörig person. Såvida inte mer restriktiva lagkrav gäller rekommenderar vi att en grundlig inspektion av produkten utförs minst en gång per år av en kompetent person som utbildats och auktoriserats av tillverkaren.

Resultaten av de periodiska inspektionerna ska registreras på produktens inspektionsblad; ett inspektionsblad ska upprättas för varje komponent, delsystem och system (ett exempel på ett inspektionsblad finns här). Vid de periodiska kontrollerna ska även produktmärkningarnas läsbarhet kontrolleras.

5 ENHETENS LIVSLÄNGD

Läs punkt 1C noggrant. Livslängden för metallanordningar är teoretiskt obegränsad, medan den för textil- och plastprodukter är 10 år från tillverkningsdatumet, förutsatt att: underhåll och förvaring utförs enligt beskrivningen i punkt 3, för- och efteranvändning samt periodiska inspektioner inte avslöjar några funktionsfel, deformationer, slitage etc., och produkten används korrekt och inte överskrider $\frac{1}{4}$ av den markerade belastningen. Använd inte

föråldrad utrustning (t.ex. utrustning vars livslängd har löpt ut, som saknar kontrollkort med uppdaterade uppgifter, som inte uppfyller gällande föreskrifter, som inte är lämplig eller som inte kompatibel med nuvarande teknik etc.). Eliminera föråldrade, deformerade, slitna, icke korrekt funktion, etc. genom att förstöra dem för att undvika all framtida användning.

6 RÄTTSLIGA FÖRPLIKTELSER

Arbete, idrottsutövning och yrkesverksamhet regleras ofta av särskilda nationella lagar som kan innebära begränsningar och/eller skyldigheter för användning av personlig skyddsutrustning och tillhandahållande av säkerhetssystem där personlig

skyddsutrustning ingår som en komponent. Det är användarens och/eller instruktörens skyldighet att känna till och tillämpa dessa lagar, som i vissa fall kan innebära skyldigheter som skiljer sig från dem som anges i denna information.

7 GARANTI

Tillverkaren garanterar att de levererade produkterna överensstämmer med de överenskomna egenskaperna. Garantin för defekter är begränsad till tillverknings- och råvarufel: den omfattar inte normalt slitage, oxidation, skador som orsakats av felaktig användning och/eller i tävlingar, felaktigt underhåll, transport, konservering eller lagring etc.; den upphör omedelbart om ändringar eller manipulering görs på produkten. Giltighetstiden motsvarar den lagstadgade garantin i det land där produkten såldes (högst 3 år), från

försäljningsdatumet, av tillverkaren. Efter att denna period har löpt ut kan inga anspråk göras mot tillverkaren. Alla anspråk på reparation eller utbyte under garantin måste åtföljas av inköpsbevis. Om felet erkänns åtar sig tillverkaren att reparera eller, efter eget gottfinnande, byta ut eller återbetala produkten. Tillverkarens ansvar ska under inga omständigheter sträcka sig längre än till produktens fakturapris.

8 SPECIFIK INFORMATION

Tvåfoten 817.400, med namnet GRIZZLY (fig. 1), är en enhet som är lämplig för användning i miljöer där det är nödvändigt att skydda repen och flytta lastpunkten.

Anordningens lastkapacitet, beräknad med en säkerhetsfaktor på 1:5, är 300 kg.

Terminologi och huvudsakliga material för delar:

(A) Sidostänger av aluminiumlegering, (B) Toppstång av aluminiumlegering, (C) Stålvajer, (D) Baser av aluminiumlegering, (E) Stålskarv, (F) Krage av aluminiumlegering, (G) Låsspak, (H) Elastiskt referensstift, (I) Stödpunkt i stål, (L) anslutningsöglor, (M) stålschacklar.

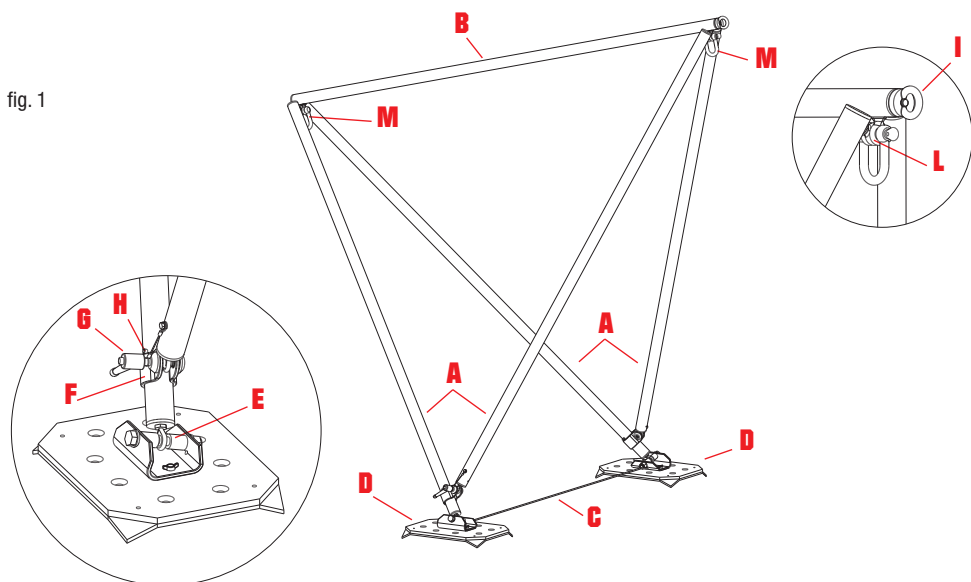
Grizzly kan demonteras i följande delar:

- Nr 2 par sidostänger (A) sammankopplade med stålkabel (C),
- Nr 1 översta stapeln (B),
- Nr 2 baser (D),
- Nr 2 schacklar (M).

UPPMÄRKSAMHET

Minst tre personer krävs för att använda denna anordning, och alla måste ha fått lämplig utbildning och instruktioner om hur den ska användas.

fig. 1



8.1 Montering

- Placera sidostängerna (A) och den övre stängningen (B) på marken - (Fig. 2).
- Koppla ihop den övre stängningen (B) med sidostängerna (A) genom att föra in schacklarna (M) i kopplingsöglorna (L) - (Fig. 3).

Obs!

- kontrollera att ändarna på de stänger som ska sammanfogas har samma färg (främre grå och bakre röd),
 - Placera ögonen på den övre stängningen mellan ögonen på sidostängerna,
 - Skruva in och dra åt de gängade stiften på schacklarna (M).
- Anslut baserna (D) med hjälp av lämpliga skruvar och välj den sida som passar bäst för den tillgängliga stödytan:
 - gummerad sida för släta och hårda lagerytor (Fig. 4A),
 - den krokiga sidan för grova, ojämna eller mjuka ytor (Fig. 4B),

Notera: Vi rekommenderar att du ansluter fundamenten med hjälp av centrumhålen; om detta inte är möjligt, se till att det inte uppstår någon farlig böjning vid belastning (fig. 5).

- Placera kragarna (F) mot fjäderstiftet (H) och säkra dem med hjälp av låsspaken (G) - (Fig. 6).

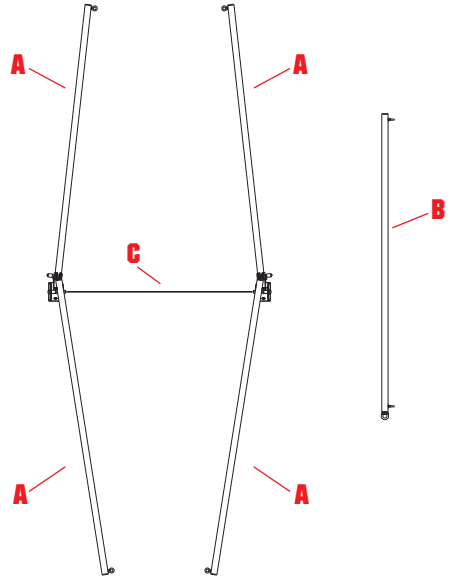


fig. 2

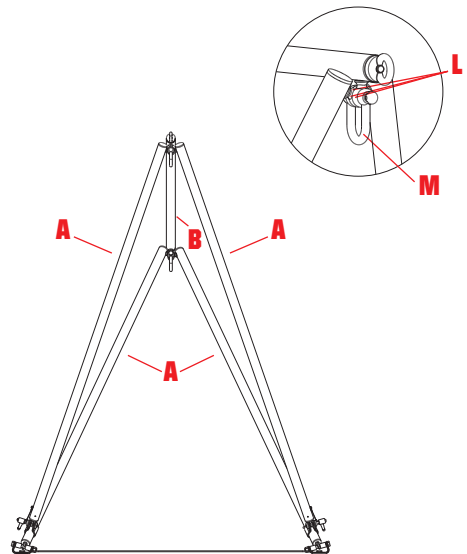


fig. 3

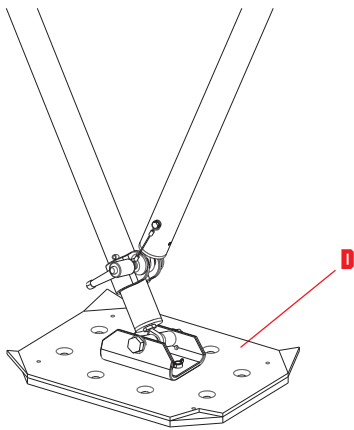


fig. 4A

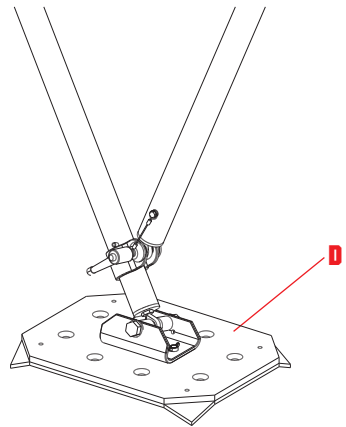


fig. 4B

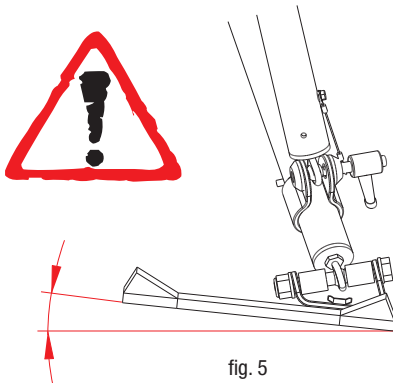


fig. 5

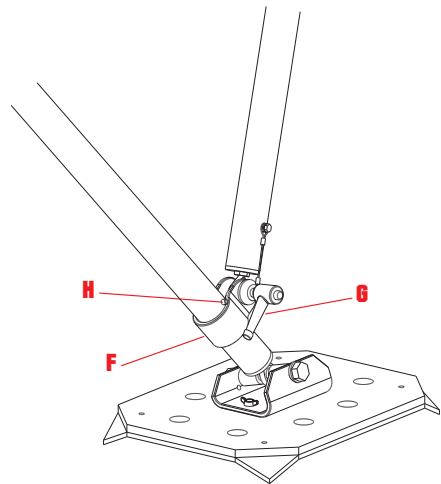


fig. 6

8.2 Positionering

Definition av positioner: i vila (fig. 7A), lastning/lossning (fig. 7B), i drift (fig. 7C).

- Placera Grizzly i arbetsposition vid rappelleringsplatsen och lokalisera:
 - stagnationspunkten, enligt definitionen i figur 8,
 - ankarpunkten, enligt definitionen i figur 9.
- Rensa ett område på minst 4 meter runt grizzlybjörnen från eventuella hinder,
- Förbered den halvstatiska linan för stagnation, sätt dit en justeringsanordning (t.ex. Trimmer, Indy Evo) och anslut den till Grizzlys stagnationspunkt (I). Viktigt: Justera repets längd så att den maximala positionen som Grizzly kan nå är arbetsläget (Fig. 8),
- Förbered förankringen enligt typ av användning (läs punkt 8.3).

UPPMÄRKSAMHET

Innan Grizzly lastas ska operatörerna placera sig på följande sätt:

- den mest erfarna och utrustad med ett kommunikationssystem med resten av teamet måste luta axeln mot en av sidobalkarna (fig. 10); i denna position måste han agera kraftfullt på sidobalken under lastnings- och lossningsmanövrer,
- den andra operatören, som är expert på rappellerings- och uppstigningssystem, måste utföra rappellerings- och uppstigningsmanövrerna med den anordning som valts för operationen (läs punkt 8.3),
- den tredje operatören måste hjälpa eller ersätta de andra två.

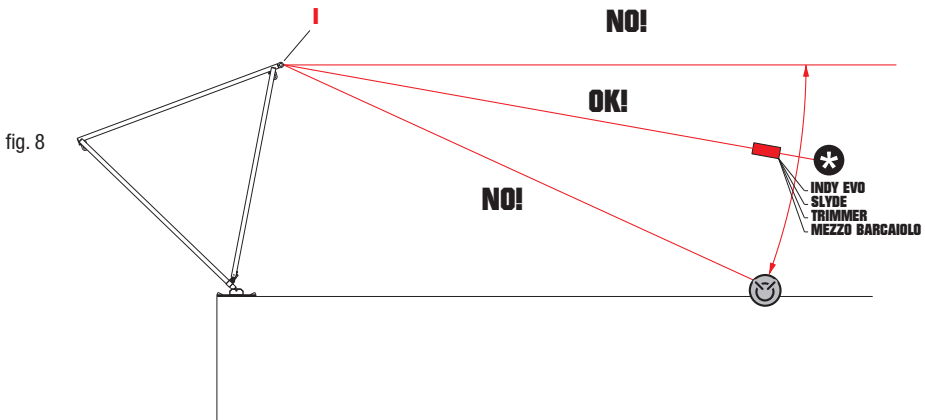
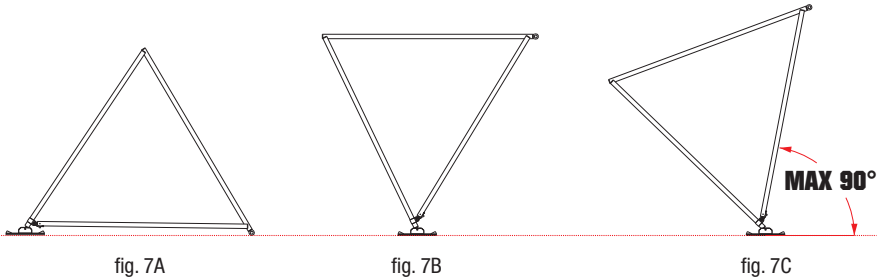
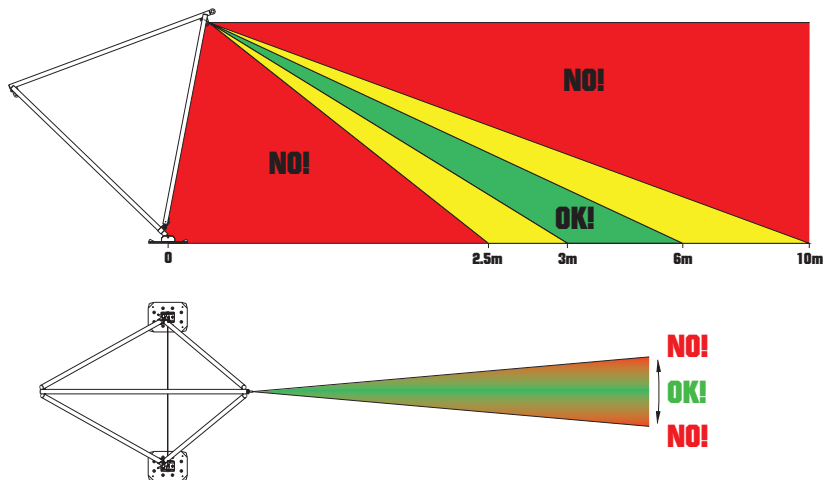



fig. 9

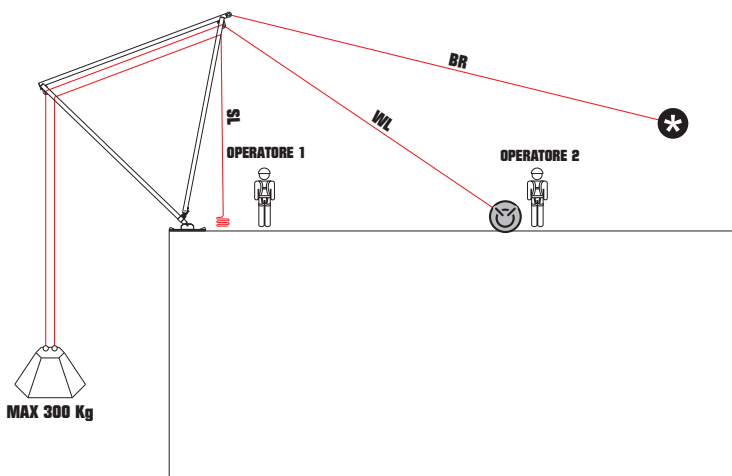


	Förankringspunkt
	Förankringspunkt
	Manuell hantering av rep

SL	SAFETY LINE säkerhetslinje
WL	WORKING LINE arbetsområde
BR	BRACING ROPE stagande rep

	Operatör
---	----------

fig. 10



8.3 Användning

Exempel på korrekt användning för operations of:

- rappellering med enkelrep (fig. 11) och dubbelrep (fig. 12),
- återvinning med enkelrep (fig. 13) och dubbelrep (fig. 14),
- nedfiring och uppstigning med enkelrep (fig. 15) och dubbelrep (fig. 16),
- nedfiring (fig. 17) och uppfiring (fig. 18) på en lina,
- förskjutning av lastpunkterna (fig. 19).

Grizzly är lämplig för nedfiring och upptagning av både människor och material.

UPPMÄRKSAMHET

Undvik att använda Grizzly för att lyfta/sänka personer om den redan används för att lyfta/sänka material.

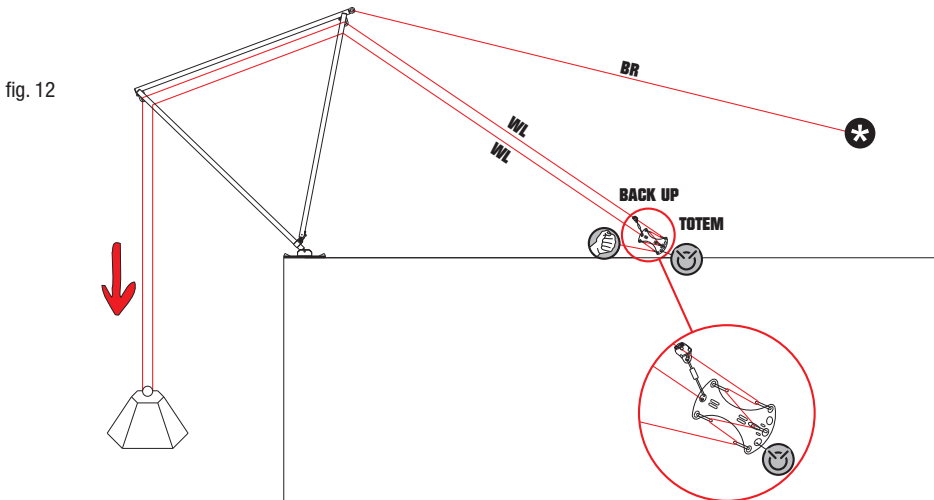
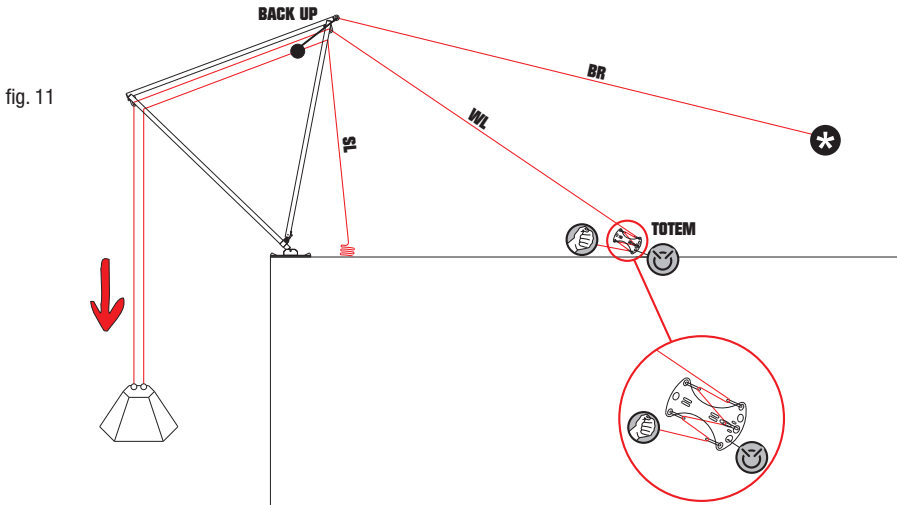


fig. 13

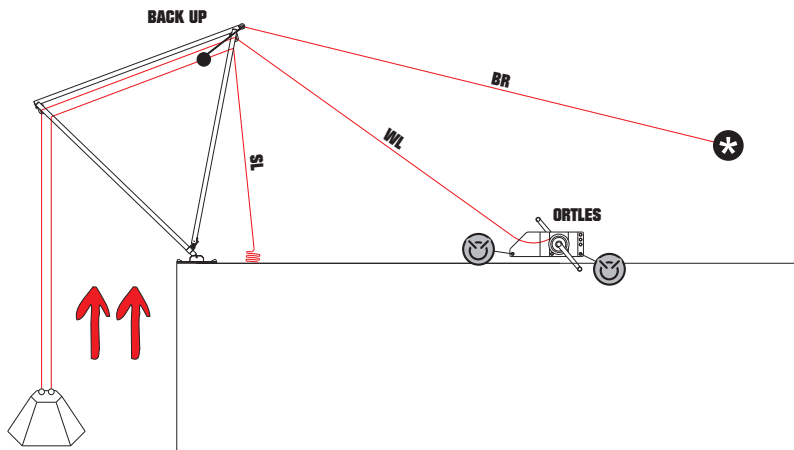


fig. 14

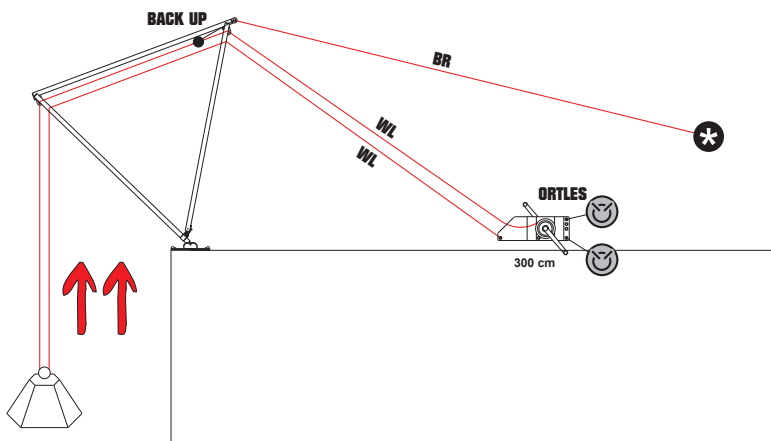


fig. 15

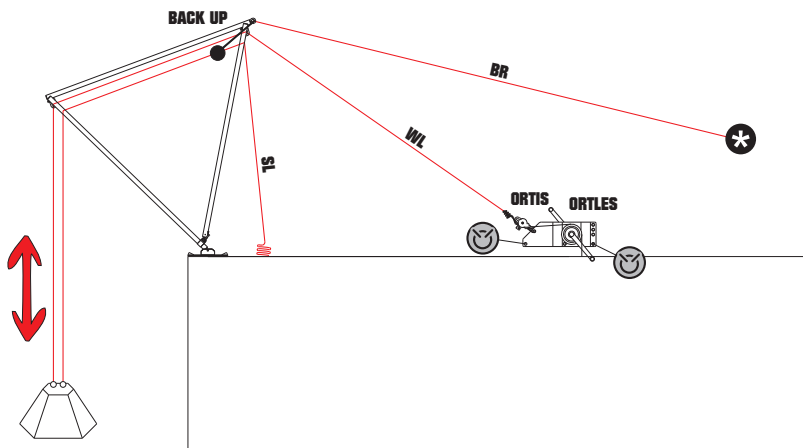


fig. 16

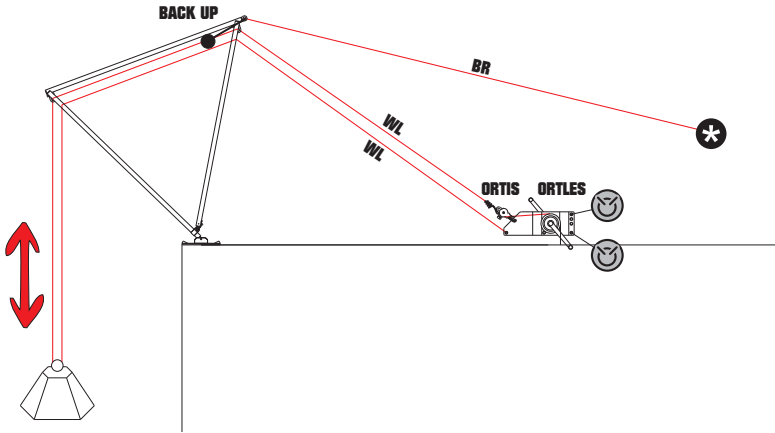


fig. 17

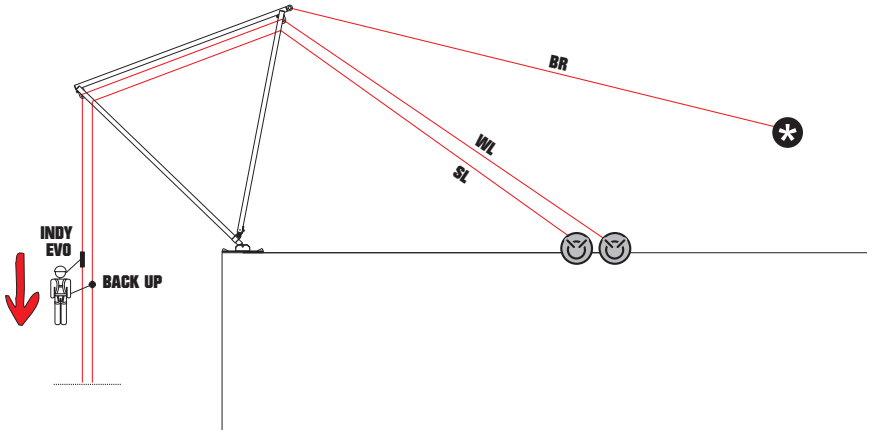


fig. 18

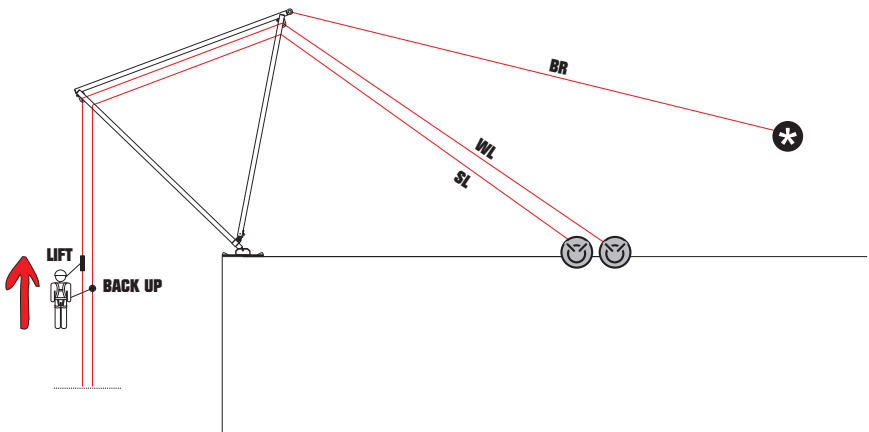
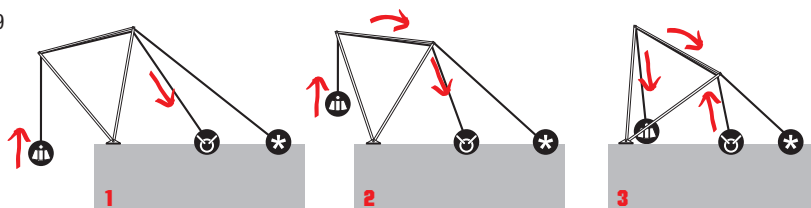


fig. 19



8.4 Tillbehör

Lista över tillbehör som kan kombineras med Grizzly:

- Karbinhakar: Ovalone (712.000), H.M.S. (786.000), Napik (957.000), Quick links (403.070, 600.080, 600.100).

Varning: Använd endast kontaktdon som uppfyller kraven i EN 362.

- Trissor: Extra roll (820.00), Turbo roll (821.000), Pamir (826.000), Twin (827.000), Twin wire (827.020), Mini twin (827.010), Swing (992.000, 993.000, 994.000),

även uppdelat efter typ av användning:

- tappade: Indy Evo (801.020), Ortis (822.000), Totem (884.000), Full (864.150), Gigi (859.000),

- återhämtning: Ortles (817.000), Maxi Hoist (208.000).

9 KONTROLLER FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING

Kontrollera och säkerställ detta:

- Grizzlyenheten inte har genomgått någon mekanisk deformation, är fri från sprickor, korrosion och kan rotera fritt på lederna (E),
- kragarna (F) är i rätt läge (Fig. 6) och säkrade med låsspaken (G).

Utför också de definierade kontrollerna före och efter användning av användningsinformationen för de enheter som används tillsammans med Grizzly.

Avsluta kontrollerna med att utföra ett funktionstest i en absolut säker position..

INSPEKTIONSBLAD

Enhet	
Referensnummer (P/N)	
Tillverkare	KONG S.p.A Via XXV Aprile, 4 - Monte Marenzo LC
Serienummer (S/N)	
Tillverkningsår	
Inköpsdatum	
Datum för första användning	

Inspektionsdatum	Typ	Resultat av inspektion	Anteckningar	Inspektörens namn och underskrift

LEGENDE

Typ av inspektion: B: Före användning - A: Efter användning - P: Periodisk kontroll

KONG s.p.a.

Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale)

I - 23804 MONTE MARENZO (LC) - ITALY

Tel +39 0341630506 - Fax +39 0341641550

www.kong.it

ZZV05605